



## Le spa nouveau est annoncé !

La médecine esthétique rattrape le bien-être. Aiguilles, injections et monde du bien-être peuvent-ils cohabiter dans un même lieu ? Les Etats-Unis affichent déjà 4 000 spas médicaux. En France, le phénomène est balbutiant. « *Il faut distinguer le medispa du spa médicalisé* », a expliqué le Dr Philippe Blanchemaison qui coordonnait le cycle des conférences Medispa et Anti-âge du salon. « *Dans le cas d'un medispa ou spa médical, les médecins pratiquent les actes sur place, le lieu est doté d'un véritable plateau technique, le concept est autorisé par l'Ordre des médecins. En revanche, dans le cas du spa médicalisé, le médecin n'est pas présent sur place ; il conçoit simplement les protocoles de soins et agit comme consultant* ». L'amincissement de la silhouette et le rajeunissement du visage sont des marchés d'avenir pour le spa. Rien que pour l'amincissement et notamment le traitement de la cellulite, on dénombre pas moins de 96 machines et 24 technologies... Mais quid de leur efficacité ? Elle doit être démontrée par une étude scientifique publiée dans une revue médicale. Ce fut le cas en 2004 pour le soin Hydrobike, d'aquadrainage lymphatique, et pour la méthode R-Fat anti-cellulite du Dr Blanchemaison, qui traite différemment les trois types de cellulite, aqueuse, fibreuse et adipeuse. C'était l'occasion rêvée pour le Dr Dukan d'expliquer en direct aux auditeurs du cycle Medispa, pourquoi la célèbre méthode d'amincissement qui porte son nom est parfaitement adaptée et bénéfique aux spas d'hôtels. Grand succès également des Master Class, pour créer et optimiser les projets spa, avec comme coaches le fidèle trio d'experts de BBP, Raoul Sudre (Aspen Resort),

Isabelle Charrier (Emotion Spa) et Aldina Duarte Ramos (Sofitel Resort).

### Terre magique

La marque Terraké est présente dans une centaine de spas dans le monde, et non des moindres. Terraké concocte des rituels de beauté à partir de quatre univers sensoriels inspirés par la terre, l'eau, l'air et le végétal. Récemment, le Sérum Décrispant Antirides est venu compléter la gamme Terre Précieuse. Riche en oligo-éléments (cuivre, magnésium, zinc) et en peptides de collagène, il contient notamment un oligo-peptide qui produit un effet botox-like pour décrisper et lisser l'épiderme. Il est utilisé au cours du Soin Antirides Pierre Précieuse.

### Balade en traïka

Les recettes traditionnelles russes de la marque Russie Blanche de Julia Lemigova sont formulées en France sans paraben, huiles minérales, colorants artificiels ni silicone, avec comme principes actifs des plantes adaptogènes russes (utilisées en phytothérapie par les astronautes russes et les athlètes) et des huiles essentielles 100 % pures et naturelles. Ces plantes, Orpin Rose de Sibérie (symbole sur le packaging) et ginseng de Sibérie, aident à lutter contre le stress et boostent le système immunitaire. D'autres plantes nobles, telle l'orchidée blanche, agissent dans la gamme de soins hydratants et revitalisants Pétales de Sibérie (exfoliant, sérum, crème et masque). Lancés en septembre 2010, les produits démaquillants Pétales de Sibérie comportent une Eau Blanche dont la texture laiteuse rappelle le lait de vache utilisé par les femmes pour adoucir leur peau, ainsi qu'une Gelée Perlée Nettoyante, qui se

transforme en mousse aérienne au contact de l'eau. La coutume ancestrale du bain n'est pas oubliée avec les soins Baniya Detox et Baniya De-Stress, qui mêlent l'Orpin Rose de Sibérie à un puissant cocktail d'huiles essentielles. La meilleure illustration : le Caviar de Sel, un produit exfoliant pour le bain et la douche, anti-jet lag et dynamisant grâce à la vitamine C. Sans parfum, la fragrance n'est due qu'aux 30% d'huiles essentielles.

• Lancement en novembre. Joÿya, 6 rue de la Renaissance, 75008 Paris.

### Après la pluie, l'énergie

Isabelle Nordmann crée le spa urbain After the Rain en 2002 à Genève. Pourquoi ce nom ? Parce qu'il rappelle le renouveau ressenti après la pluie. Comme le corps et l'âme régénérés après un soin. Depuis, la marque propose une quarantaine de soins « signature » et une large gamme professionnelle de soixante références. After the Rain Spa Prescriptions, formulée par Pierre Bottiglieri, également chimiste pour Valmont et la Prairie, et enfin une gamme à la vente. Outre le meilleur de la nature suisse, de l'edelweiss au génépi, se niche au cœur des formules le complexe ATR, combinaison brevetée d'actifs destinés à protéger, hydrater, réparer et nourrir la peau. Selon les besoins de sa peau et son humeur du moment, le client personnalise son soin visage en choisissant parmi onze élixirs et son soin corps parmi six recettes aromatiques d'huiles essentielles. Le second spa urbain After the Rain ouvrira très prochainement, à Paris cette fois, au Saint-James & Albany Hotel-Spa, 600 m<sup>2</sup> dédiés à la marque.

### Excellence pré et post soins esthétiques

Installé sur la Corniche à Marseille, le Centre du Bien-Être Château Berger est réputé pour l'excellence de ses soins personnalisés en thalasso et spa. Une performance que l'on retrouve dans la gamme de soins Château Berger Cosmétiques mise au point par une équipe de chercheurs et de médecins. Une gamme courte pour tous types de peaux, sept soins visage, deux pour le corps et la dernière née, la Crème d'Homme. Très concentrés en actifs anti-âge (20 % pour le serum), oligo-éléments, vitamines A, E, C et B5, beurre de mangue, centella asiatica et acide hyaluronique, ces produits sont également utilisés avant et après une intervention de chirurgie ou de médecine esthétique, le but étant de préparer, d'améliorer et de restaurer la qualité de la peau. Ils sont présentés dans un joli pochon orange.

Astucieux, le Kit Voyage permet de disposer de la totalité de la gamme pendant plus de dix jours.

### Une tasse de thé ?

Présenté dans les spas haut de gamme, Thémae est 100 % dédié aux vertus anti-oxydantes du thé, puisque c'est la plante la plus concentrée en polyphénols (30 % du poids sec du thé). Pour prévenir les signes de l'âge, Thémae a développé le Complexe des 4 Thé (noir stimulant, rouge apaisant, vert anti-oxydant et blanc régénérant), associé à une eau de source très pure. Le soin anti-âge est enrichi en thé blanc, le gommage en thé rouge, l'aminocissant en thé vert. La gamme comprend des soins corps et visage, des huiles et des baumes de massage, des démaquillants et des gommages. Fin décembre, la marque lancera une huile corps, visage et cheveux aux quatre thées.

[Plus d'infos sur](#)  
[www.blogbeyondbeauty.com](http://www.blogbeyondbeauty.com)

# Announcing the all-new spa!

Cosmetic medicine is catching up with the wellness industry. Can needles, injections and wellness exist together in the same space? The United States already boasts 4,000 medical spas. In France, the phenomenon is sputtering along. "You have to distinguish medispas from medicalized spas," explained Dr Philippe Blanchemaison, who coordinates the Medispa and Anti-age lecture series at the trade show. "In the case of medispas or medical spas, doctors carry out acts on site, the place has a real technical platform, and the concept is authorized by the *Ordre des Médecins*. On the other hand, in the case of medicalized spas, the physician is not on site; he simply designs the treatment protocols and acts as a consultant." The slimming of the figure and facial rejuvenation are future markets for spas. In slimming alone, and notably treatment of cellulites, no less than 96 machines and 24 technologies have been counted. But are they effective? This must be demonstrated by a scientific study published in a medical review, like the 2004 study of the Hydrobike lymphatic aqua-draining treatment, and also the study on the R-Fat anti-cellulite method from Dr Blanchemaison, which treats the three types of cellulite – aqueous, fibrous and adipose – differently. It was a dream-come-true for Dr Dukan to explain directly to the audience at the Medispa talk series why the famous slimming method that bears his name is perfectly suited to hotel spas. The master classes were also a great success in creating and optimizing spa projects, with the loyal trio of BBP experts as coaches: Raoul Sudre (Aspen Resort), Isabelle Charrier (Emotion Spal) and Aldina Duarte Ramos (Sofitel Resort).

## Magic earth

The brand Terraké is present in about 100 of the world's spas, and not

the least of them. Terraké comes up with beauty rituals based on the four sensory worlds inspired by earth, air, water, and plants. Recently, the *Sérum Décrispant Antrides* was added to the *Terre Précieuse* range. Rich in trace elements (copper, magnesium, zinc) and collagen peptides, it notably contains an oligopeptide that produces a botox-like effect to relax and smooth the epidermis. It is used for the *Soin Antirides Pierre Précieuse* treatment.

## A little journey with a troïka

The traditional Russian recipes from the brand *Russie Blanche* by Julia Lemigova are formulated in France without paraben, mineral oils, artificial colorants or silicone. The active ingredients used are Russian adaptogen plants (used in herbal therapy by Russian astronauts and athletes) and 100% pure and natural essential oils. These plants, *Siberian Orpin Rose* (symbol on the packaging) and *Siberian ginseng*, help to fight stress and boost the immune system. Other noble plants, such as white orchid, act in the hydrating, revitalizing range *Pétales de Sibérie* (scrub, serum, cream and mask). Launched in September 2010, the *Pétales de Sibérie* makeup remover products contain an *Eau Blanche* whose milky texture recalls the cow's milk used by women to soften the skin, as well as a *Gelée Perlée Nettoyante*, which turns into an airy foam on contact with water. The ancestral custom of bathing has not been left out, in the *Baniya Detox* and *Baniya De-Stress* products that mix *Siberian Orpin Rose* with a powerful cocktail of essential oils to form *Caviar de Sel*, an exfoliating product for the bath and shower that is anti-jet-lag and energizing thanks to vitamin C. Containing no paraben, the fragrance is due only to the 30% essential oil content. To be launched in November. *Joiya*, 6 rue de la Renaissance 75008 Paris.

### After the rain, the energy

Isabelle Nordmann founded the urban spa After the Rain in 2002 in Geneva. Why the name? Because it recalls the renewal you feel after rain. Like the body and soul, regenerated after treatment. Since then the brand has offered about 40 signature products and a large professional range of 60 references, After the Rain Spa Prescriptions, formulated by Pierre Bottiglieri, also a chemist for Valmont and La Prairie. It has also come out with a retail range. Apart from the best of Swiss nature from edelweiss to wormwood, nestled inside the formulas is the ATR complex, a patented combination of actives intended to protect, hydrate, repair and nourish the skin. According to their skin's needs and their mood of the moment, customers can personalize the face care by choosing from 11 elixirs and the body treatments by selecting from among six aromatic recipes of essential oils. The second After the Rain urban

spa is soon to open at the Saint-James & Albany Hotel-Spa in Paris, where 600 m<sup>2</sup> are reserved for the brand.

### Excellent "pre- and post-" cosmetics treatments

Located on the Corniche highway in Marseille, the Centre du Bien-Être Château Berger is a complex reputed for the excellence of its personalized treatments in thalasso centers and spas. The performance lies in the range of Château Berger Cosmétiques treatments developed by a team of researchers and physicians. The range, for all skin types, includes seven facial and two body products, and the most recent, the Crème d'Homme. Very concentrated in anti-age actives (20% for the serum), trace elements, vitamins A, E, C and B5, mango butter, Centella asiatica and hyaluronic acid, these products are also used before or after plastic surgery or cosmetic medical treatments, the aim being to prepare, improve and restore the quality of the skin.

They come in a pretty orange pouch. The Kit Voyage is very smart and makes it possible to have the entire range with you for more than 10 days.

### A cup of tea?

Present in up-market spas, Thémae is 100% dedicated to the anti-oxidizing virtues of tea, the plant with the highest concentration in polyphenols (30% of the dry weight of tea). To prevent signs of aging, Thémae developed the Four Teas Complex with stimulating black, soothing red, anti-oxidant green and regenerating white tea, combined with very pure spring water. The anti-age range is enriched with white tea, the scrub with red tea, the slimming range with green tea. The range includes face and body care, massage oils and balms, makeup removers and scrubs. In late December, the brand will launch a body, face and hair oil with four teas.

[More informations on](http://www.blogbeyondbeauty.com)  
[www.blogbeyondbeauty.com](http://www.blogbeyondbeauty.com)





